

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 91 (1965)
Heft: 32

Artikel: Verständigung
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-504988>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**Um Hitsch
si Mainig**

Früanar hanni au Briafmaargga gsammlat. Baaslartüübl, Zürriviari, Toppalgemf und natüürli blauji Maurizius. Das haist, dia Maargga hanni nu wella sammla, abar khai ainzigs Mool isch a söttigi in da Papiirkhörb vu dar Poscht dinngsii, wenn ii gganga bin go süachla.

So isch miar halt nüt andarsch übrig plibba, als nöiji Schwizzarmaargga zsammla, asiia hanni öppan an usslendisches Poschtwärzaihha vartwütscht und miini Sammlig hätt guat inara Zigaarakhischa dinna Platz khaa.

Wär hütt Briafmaargga sammla will, macht am bescta vollamtlich. Früanar hätt dPoscht Maarggan ussa ggee zum uff dBriaf und uff dPakheet uffa khlääba. Ebban als Poschtwärzaihha. Hütt gitt d Poscht Maargga für dBriafmaargga-Sammilar ussa, allardings mit dar Ärlaubnis, daß ma sii an törfi ufkhlääba. Ganzi Fürschtatümmar lääband vu da Maargga. Khoga schööni Maargga, jeidi für sich a Khunschtwärkh. Tiarseeria, Musikharseeria, Dichtarseeria, Bärgseeria, Seeseeria, Forscharseeria, Flügarseeria – überhaupt isch khai Gebiat mee sihar, nitt ufara Maarggaseeria dooba zlanda. Aschtronautaseeria gits au schu und bald wärdand Moondlandigsseeria ussakhoo.

Wenn denn a nöiji Seeria ussakhunt, denn hauands Sammlar und vor allam Hendlar schu am Morga fräu uff dPoscht und gäagan Oobat isch dia nöiji Seeria denn uusvar-khauft. Und viar Zeenarmaargga khoschtand am zwaita Taag schu viar Schutz. Nitt nu Fürschtatümmar, nai au dia afrikhaanische jungha Schtaata hend ussagfunda, daß ma mit da Maargga reschpekteviue da Briafmaarggasammlar khann a Gschäft mahha. Do wird luschtig druffloos truckt, Lööwee, Giraffa, Zebra, Nashörner, Gazälla, Schmätterling und Khääfar, allas khasch uff da Margga finda. (Nu Räägawürm hanni bis jetzt no nia gsähha.)

Und dar aarm Sammlar khauft und khaft bis är aarm isch und dBriafmaargga-Schtaata riich. Ar muß sich schpezialisira und zum Bejschpiil nu Khameel sammla, odar Alpabluama, odar Finkha (Vöögal nitt Huusfinkha). Dia schööna Zitta, wo ma Maurizius und Baaslar-tüübl khaft hätt, sind aifach var-bej ...

Verständigung

Während des Kabelrisses bei der Insel Guam, als die Olympiaberichte aus Tokio in große Schwierigkeiten gerieten, schrie der Techniker Hansruedi Steiner fast pausenlos «Hello Europe! Tokyo speaking!» in den Aether hinaus und fand schließlich am andern Ende der Welt einen Gesprächspartner. Die zwei Techniker warfen sich während zwei Minuten englische Ausdrücke an den Kopf, verstanden sich aber so schlecht, daß der Oberländer Steiner seine Tirade mit ein paar urchigen Schweizer Flüchen zu würzen begann. Worauf die Verbindung sofort spielte und der Techniker am andern Ende der Welt antwortete: «Worum heit Ihr das nid früecher gseit? Da isch Bärn – was weit-er?» Zwei Minuten später hatten wir das Studio Zürich an der Leitung und die Sendung gelangte trotz dem Kabelriss in die Schweiz.

Im Jahresbericht 1964 der SRG gefunden von KF

Abseits vom Verkehr

«So, was häsch am Sontig gmacht?»
«Jo weisch, es hätt mi eifach gluschtet, wider einisch e paar Schtunde ganz absiits vom Vercheer z si.»
«Jä und do, wo bisch do hi?»
«Is Vercheershuus z Luzärn.» fis

Parallel

Chemische Reinigung von Kleidern – an jeder Straßenkreuzung.
Chemische Verunreinigung der Luft – ebendorf. fh



Seit Fords legendärem T-Modell, das notfalls auch ohne Wasser und Oel ein halbes Jahrhundert lang störungsfrei funktionierte, sind die Autofabrikanten immer raffinierter und ihre Produkte demzufolge immer anfälliger und lümpeliger geworden. Um den Umsatz zu steigern, wird die Qualität herabgedrückt; nach amerikanischen Informationen ist in absehbarer Zeit mit dem sogenannten Wegwerf-Auto zu rechnen, das man bei der ersten Panne einfach auf den Schrotthauften wirft, weil sich eine Reparatur gar nicht lohnt.

Badener Tagblatt

wie das schäumt – wie das mundet!



MALTI 65
ein rassig-prickelndes Bier
ohne Alkohol!

MALTI-Brauerei der OVA

Affoltern am Albis

naturrein



* Die natürliche Fermentation (Gärung) fördert die besten Eigenschaften des Tabaks. Die 2malige natürliche Gärung macht den Tabak besonders mild und angenehm, darum bevorzugen Raucher unserer Zeit den genussvollen Rössli Habana 2x5 Fr. 2.-.